



LENNOX	Rev. C	Modifica - Description Aggiunta opzione valvola 2 vie	Date/e-Visto/Gkd 07/03/2006 NP
	Rev. D	Modifica - Description Modifica legenda componenti e inserimento nuove lingue	Date/e-Visto/Gkd 23/09/2010 MT
Draftsman De Zueni	Date - Date 20/03/2003	Scala - Scale /	-
Descrizione - Description SCHEMA FRIGORIFERO-IDRAULICO COOLING-HYDRAULIC DIAGRAM		Serie - Series INNOV@	Materiale - Material /
Codice/Disegno - Code/Drawing HF630C0030		Modello - Model CW	Trattamento - Treatment /
		Peso - Weight (kg) /	Rev. D Visto - Checked

ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANCAIS	ESPAÑOL
1 COMPRESSORE	1 COMPRESSOR	1 VERDICHTER	1 COMPRESSEUR	1 COMPRESOR
2 PRESSOSTATO DI ALTA PRESSIONE	2 HIGH PRESSURE SWITCH	2 HOCHDRUCKSCHALTER	2 PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	2 PRESSOSTATO ALTA PRESSION
3 SONDA DI PRESSIONE	3 COND. PRESSURE PROBE	3 VERFLUESSIGUNGSDRUCKFUEHLER	3 SONDE DE PRESSION CONDENS.	3 SONDA DE PRESSION CONDENS.
4 VALVOLA A SFERA	4 BALL VALVE	4 KUGELVENTIL	4 VANNE A SPHERE	4 VALVULA DE ESFERA
5 FILTRO DEIDRATORE	5 FILTER DRYER	5 FILTERTROCKNER	5 FILTRE DESHYDRATEUR	5 FILTRO DESHIDRATADOR
6 SPIA DI FLUSSO	6 SIGHT GLASS	6 SCHAUGLASS	6 VOYANT LIQUIDE	6 VISOR DE FLUJO
7 VALVOLA TERMOSTATICA	7 THERMOSTATIC VALVE	7 THERMOSTATISC HES EXPANSIONSVENTIL	7 VANNE TERMOSTATIQUE	7 VALVULA TERMOSTATICA
8 EVAPORATORE	8 EVAPORATOR	8 VERDAMPFER	8 EVAPORATEUR	8 EVAPORADOR
9 PRESSOSTATO DI BASSA PRESSIONE	9 LOW PRESSURE SWITCH	9 NIEDERDRUCKSCHALTER	9 PRESSOSTAT BASSE PRESSION	9 PRESSOSTATO DE BAJA PRESSION
10 RICEVITORE DI LIQUIDO	10 LIQUID RECEIVER	10 FLUESSIGKEITSAMMLER	10 RECEPTEUR DE LIQUIDE	10 RECEPTOR DE LIQUIDO
11 CONDENSATORE	11 CONDENSER	11 KONDENSATOR	11 CONDENSEUR	11 CONDENSADOR
12 VALVOLA ALLAGAMENTO	12 FLOODING VALVE	12 FLUTVENTIL	12 INONDATIONS VANNE	12 INUNDACIONES VALVULA
13 VALVOLA SICUREZZA	13 SAFETY VALVE	13 SICHERHEITSVENTIL	13 SOUPAPE DE RETENUE	13 VALVULA DE SEGURIDAD
14 VALVOLA RITEGNO	14 CHECK VALVE	14 RUECKSCHLAGVENTIL	14 SOUPAPE DE RETENUE	14 VALVULA DE RETENCION
15 VALVOLA SOLENOIDE	15 SOLENOID VALVE	15 SOLENOIDVENTIL	15 ELECTROVANNE	15 ELECTROVALVULA
16 VALVOLA SOLENOIDE OLIO	16 OIL SOLENOID VALVE	16 OIL SOLENOIDVENTIL	16 HUILE ELECTRO VANNE	16 ACEITE ELECTRO VALVULA
17 VALVOLA BYPASS KIT DISTANZE	17 BYPASS VALVE LONG DISTANCE KIT	17 VENTIL BYPASS KIT ENTFERNUNGEN	17 DISTANCES BYPASS KIT VANNE	17 VALVULA BYPASS KIT DE DISTANCIAS
18 SEPARATORE OLIO	18 OIL SEPARATOR	18 OLABSCHIEDER	18 SEPARATEUR D'HUILES	18 SEPARADOR DE ACEITE
19 RUBINETTO	19 SHOUT OFF VALVE	19 SHOUT OFF VENTIL	19 GRITO VALVULA	19 GRITO VALVULA
20 INGRESSO ACQUA REFRIGERATA	20 CHILLED WATER INLET	20 KALTWASSEREINGANG	20 ENTREE EAU GLACEE	20 ENTRADA AGUA ENFRIADA
21 USCITA ACQUA REFRIGERATA	21 CHILLED WATER OUTLET	21 KALTWASSERAUSGANG	21 SORTIE EAU GLACEE	21 SALIDA AGUA ENFRIADA
22 VALVOLA 3 VIE	22 3-WAY VALVE	22 3 WEGE VENTIL	22 VANNE 3 VOIES	22 VALVULA 3 VIAS
23 MOTOVENTILATORE	23 FAN MOTOR	23 LUFTEMOTOR	23 MOTEUR DE VENTILATEUR	23 MOTOVENTILADOR
24 SCAMBIATORE AD ACQUA REFRIGERATA	24 CHILLED WATER EXCHANGER	24 KALT WARMETAUSCHER	24 EAU GLACEE ECHANGEUR	24 AGUA ENFRIADA INTERCAMBIADOR
25 VALVOLA SFIATO	25 RELIEF VALVE	25 BREATHER VENTIL	25 RENIFLARD VANNE	25 RESPIRADERO VALVULA
26 VALVOLA 2 VIE	26 2-WAY VALVE	26 2 WEGE VENTIL	26 VANNE 2 VOIES	26 VALVULA 2 VIAS
27 VALVOLA SOLENOIDE DEUMIDIFICA	27 DEHUMIDIFIC SOLENOID VALVE	27 ENTFEUCHTEN SOLENOIDVENTIL	27 DESHUMIDIFIER ELECTRO VANNE	27 DESHUMIDIFICAR ELECTRO VALVULA
28 VALVOLA GAS CALDO	28 HOT GAS VALVE	28 HEISSGASVENTIL	28 VANNE GAS CHAUD	28 VALVULA GAS CALIENTE
29 BATTERIA GAS CALDO	29 HOT GAS COIL	29 HEISSGASBATTERIE	29 BATTERIE GAS CHAUD	29 BATERIA GAS CALIENTE
30 TUBO CAPILLARE	30 CAPILLARY TUBE	30 KAPILLARROHR	30 TUBE CAPILLAIRE	30 TUBO CAPILAR
31 VALVOLA 4 VIE	31 4-WAY VALVE	31 4 WEGE VENTIL	31 VANNE 4 VOIES	31 VALVULA 4 VIAS
32 RESISTENZA CARTER	32 CRANKCASE HEATER	32 KURBELGEHAUSE	32 RESISTANCE CARTER	32 CALENTADOR CARTER
33 INGRESSO ACQUA RAFFREDDAMENTO	33 WATER COOLING INLET	33 KUHLWASSEREINTRITT	33 ENTREE D'EAU DE REFROIDISSEMENT	33 ENTRADA AGUA DE ENFRIAMIENTO
34 USCITA ACQUA RAFFREDDAMENTO	34 WATER COOLING OUTLET	34 KUHLWASSERAUSLASS	34 SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT	34 SALIDA AGUA DE ENFRIAMIENTO
35 VALVOLA PRESSOSTATICA	35 PRESSOSTATIC VALVE	35 KUHLWASSERVENTIL	35 VANNE PRESSOSTATIQUE	35 VALVULA PRESSOSTATICA
36 SONDA TEMPERATURA ACQUA	36 TEMPERATURE WATER PROBE	36 WASSER-TEMPERATURFUHLER	36 CAPTEUR DE TEMPERATURE EAU	36 SENSOR DE TEMPERATURA AGUA
37 BATTERIA ACQUA CALDA	37 HOT WATER COIL	37 HEISSWASSERBATTERIE	37 BATTERIE EAU CHAUD	37 BATERIA AGUA CALIENTE
38 INGRESSO ACQUA CALDA	38 HOT WATER INLET	38 HEISSWASSERINGANG	38 ENTREE EAU CHAUD	38 ENTRADA AGUA CALIENTE
39 USCITA ACQUA CALDA	39 HOT WATER OUTLET	39 HEISSWASSERAUSGANG	39 SORTIE EAU CHAUD	39 SALIDA AGUA CALIENTE
40 TAPPO	40 CAP	40 VERSCHLUSS	40 BOUCHON	40 TAPON
41 VALVOLA BILANCIAMENTO	41 BALANCING VALVE	41 GLEICHGEWICHT VENTIL	41 VANNE D'EQUILIBRAGE	41 VALVULA DE CALIBRADO
42 FLUSSOSTATO DIFFERENZIALE	42 DIFFERENTIAL FLOW SWITCH	42 DIFFERENZDRUCKMESSUNG	42 DIFFERENTIEL DEBIT	42 DIFERENCIAL FLUJO
43 VALVOLA CONTROLLO CONDENSAZIONE	43 CONDENSING CONTROL VALVE	43 BRENNWERTTECHNIK DRUCKREGELVENTIL	43 VANNE DE REGULATION DE CONDENSATION	43 VALVULA DE CONTROL CONDENSACION
44 STABILIZZATORE AUTOMATICO DI PORTATA	44 AUTOMATIC FLOW STABILIZER	44 AUTOMATISCHE FLOW STABILISIERER	44 STABILISATEUR AUTOMATIQUE DU DEBIT	44 ESTABILIZADOR AUTOMATICA DE EL FLUJO
45 SONDA PRESSIONE ACQUA	45 WATER PRESSION PROBE	45 WASSERDRUCK-SENSOR	45 CAPTEUR DE PRESSION DE L'EAU	45 SENSOR DE PRESSION DE AGUA
46 SCAMBIATORE DISACCOPIAMENTO	46 DECOUPLING EXCHANGER	46 WARMETAUSCHER ENTKOPPLUNG	46 DECOUPLAGE ECHANGEUR	46 INTERCAMBIADOR DE LA DISOCIACION
47 POMPA CIRCOLAZIONE ACQUA	47 WATER CIRCULATION PUMP	47 WASSERUMWALZPUMPE	47 POMPE DE CIRCULATION DE L'EAU	47 BOMBA DE CIRCULACION DE AGUA

	Rev. C	Modifica - Description	Data/e-Visto/Ckd	
		Aggiunta opzione valvola 2 vie	07/03/2006 NP	
	Rev. D	Modifica - Description	Data/e-Visto/Ckd	
		Modifica legenda componenti e inserimento nuove lingue	23/03/2010 MT	
	Draftern De Zueni	Date - Date 20/03/2003	Scala - Scale /	
Descrizione - Description SCHEMA FRIGORIFERO-IDRAULICO COOLING-HYDRAULIC DIAGRAM		Serie - Series INNOV@	Materiale - Material /	
Codice/Disegno - Code/Drawing HF630C0030		Modello - Model CN	Trattamento - Treatment /	
		Peso - Weight (kg) /	Rev. D	Visto - Checked

QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA - GRADO DI PRECISIONE MEDIO - UNIS307-63